

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 行政長官辦公室

### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### 第 5/2000 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 5/2000

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據澳門特別行政區第12/1999號行政法規第十三條規定，作出本批示：

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 12/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda:

原總督暨政務司辦公室技術及行政輔助部門及原澳門政府諮詢會秘書處的工作人員，一九九九年十二月二十日起轉入上述法規設立的澳門特別行政區政府總部輔助部門，人員名單見附件。

Que o pessoal dos Serviços de Apoio Técnico-Administrativo aos Gabinetes do Governador e dos Secretários-Adjuntos, bem como da Secretaria do Conselho Consultivo do Governo de Macau, transite, com efeitos a partir de 20 de Dezembro de 1999, para a nova estrutura dos Serviços de Apoio da Sede do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, criada pelo citado diploma legal, em conformidade com as listas nominativas anexas.

二零零零年一月十二日

12 de Janeiro de 2000.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 政府總部輔助部門

#### Serviços de Apoio da Sede do Governo

根據一九九九年十二月二十日《澳門特別行政區公報》第一期第一組第12/1999號行政法規《政府總部輔助部門通則》第十三條第一款規定所指之編制內人員名單：

Lista nominativa do pessoal do quadro prevista no artigo 13.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 12/1999, publicado no *Boletim Oficial* n.º 1/99, I Série, de 20 de Dezembro:

#### 編制內人員 **Pessoal do quadro**

人員組別及姓名 Grupo de Pessoal e Nome	於一九九九年十二月十九日之狀況 Situação em 19.12.1999		於一九九九年十二月二十日之新狀況 Nova Situação em 20.12.1999		任命方式 Formas de Provimento
	職級 Categoria	職階 Escala	職級 Categoria	職階 Escala	
組別: 主管 Grupo: Chefia					
蘇柏圖 a) Alberto Jorge e Sousa a)	科長 Chefe de secção		科長 Chefe de secção		確定委任 Nomeação definitiva
Maria Eugénia Fernandes Estorninho a)	科長 Chefe de secção		科長 Chefe de secção		確定委任 Nomeação definitiva
組別: 高級技術員 Grupo: Técnico superior					
馮潔儀 Ermelinda Teresa do Menino Jesus Fong Fernandes aliás Fong Kit I Fernandes	二等高級技術員 Técnico superior de 2ª classe	第一職階 1º	二等高級技術員 Técnico superior de 2ª classe	第一職階 1º	定期委任 Comissão de serviço

組別:資訊人員 Grupo: Pessoal de informática					
周慧卿 Chao Vai Heng	二等高級資訊技術員 Técnico superior de informática de 2ª classe	第一職階 1º	二等高級資訊技術員 Técnico superior de informática de 2ª classe	第一職階 1º	臨時委任 Nomeação provisória
羅偉昌 Lo Vai Cheong	二等資訊技術員 Técnico de informática de 2ª classe	第一職階 1º	二等資訊技術員 Técnico de informática de 2ª classe	第一職階 1º	臨時委任 Nomeação provisória
組別:技術員 Grupo: Técnico					
Elsa da Silva	二等技術員 Técnico de 2ª classe	第一職階 1º	二等技術員 Técnico de 2ª classe	第一職階 1º	定期委任 Comissão de serviço
李煥江 Lei Wun Kong	二等技術員 Técnico de 2ª classe	第一職階 1º	二等技術員 Técnico de 2ª classe	第一職階 1º	臨時委任 Nomeação provisória
組別:翻譯人員 Grupo: Interpretação e tradução					
Maria do Céu Dourado Amorim da Silva Hung	首席翻譯員 Intérprete-tradutor principal	第一職階 1º	首席翻譯員 Intérprete-tradutor principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
歐陽傑 Au Ieong Kit	二等翻譯員 Intérprete-tradutor de 2ª classe	第一職階 1º	二等翻譯員 Intérprete-tradutor de 2ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
何英娜 Ho Ieng Na	二等翻譯員 Intérprete-tradutor de 2ª classe	第一職階 1º	二等翻譯員 Intérprete-tradutor de 2ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
梁英棠 Leong Ieng Tong	一等文案 Letrado de 1ª classe	第一職階 1º	一等文案 Letrado de 1ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
組別:專業技術員 Grupo: Técnico-profissional					
Luis Fernandes Meira	特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista	第二職階 2º	特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva
Ana Seu Ken	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第一職階 1º	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
馮潔儀 Ermelinda Teresa do Menino Jesus Fong Fernandes, aliás: Fong Kit I Fernandes	二等技術輔導員 Adjunto-técnico de 2ª classe	第一職階 1º	二等技術輔導員 Adjunto-técnico de 2ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
Cristina Guilherme Lam	二等技術輔導員 Adjunto-técnico de 2ª classe	第一職階 1º	二等技術輔導員 Adjunto-técnico de 2ª classe	第一職階 1º	臨時委任 Nomeação provisória
溫雪梅 Van Sut Mui	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第一職階 1º	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
Bertília Maria Pereira	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第一職階 1º	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
潘穎瑜 Pun Weng U Córdova	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第一職階 1º	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
李東瑤 Lee Tung Yiu	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第二職階 2º	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva

Lai Ieng Kit aliás Sérgio dos Santos Lai	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第一職階 1º	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第一職階 1º	臨時委任 Nomeação provisória
David Chau	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第一職階 1º	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第一職階 1º	臨時委任 Nomeação provisória
組別: 行政人員 Grupo: Administrativo					
Henrique da Graça Novo	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva
João Felisberto da Rocha Melo	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva
劉淑英 Lao Sok Ieng	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva
Maria Leong Guerreiro	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva
Adriano Rosas Santos de Almeida	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第二職階 2º	確定委任 Nomeação definitiva
張麗嫦 Chang Lai Cheon	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
劉軍勵 Lao Kuan Lai da Luz	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
Celina Goretti de Assis Rodrigues	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
Luis Filipe Sales Pereira	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
José Luis Pedrosa	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
Virgílio Conceição da Rosa a)	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
蘇有強 Sou Iao Keong, aliás Domingos Sávio Sou	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
韋華珍 Wai Wa Chan Carreira	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
Ana Silvia Cordeiro	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva
唐淑敏 Tong Sok Man	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	確定委任 Nomeação definitiva

康月明 Hong Ut Meng	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1°	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1°	確定委任 Nomeação definitiva
Pedro Jorge Córdova b)	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	確定委任 Nomeação definitiva
林碧君 Lam Pek Kuan	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	臨時委任 Nomeação provisória
Regina Ng	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	臨時委任 Nomeação provisória
Josefina Helena das Dores	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	三等行政文員 Terceiro-oficial	第一職階 1°	臨時委任 Nomeação provisória
組別: 工人及助理員 c) Grupo: Operário e auxiliar c)					
張福林 Cheong Foc Lam	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	委任 De nomeação
Carlos Alves da Silva Pereira	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	委任 De nomeação
Luiz Vasco do Rosário	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	委任 De nomeação
郭錦添 Kuok Kam Tim	工人 Operário	第六職階 6°	工人 Operário	第六職階 6°	委任 De nomeação
Vong Kuok Seng	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	委任 De nomeação
Norton Bettencourt Gregório Madeira	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	委任 De nomeação
Faculto Bettencourt Gregório Madeira	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	委任 De nomeação
Francisco Rodrigues da Silva	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	委任 De nomeação
吳金蓮 Ung Kam Lin	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	編制內散位 Assalariado do quadro

a) 處於超額狀況之下。

Na situação de supranumerário ao quadro.

b) 原澳門諮詢會辦事處人員。

Pessoal da então Secretaria do Conselho Consultivo do Governo de Macau.

c) 於出缺時予以取消之職位。

Luagres a extinguir quando vagarem.

根據一九九九年十二月二十日《澳門特別行政區公報》第一期第一組第 12/1999 號行政法規《政府總部輔助部門通則》第十三條第二款規定所指之編制外散位人員名單：

Lista nominativa do pessoal assalariado prevista no artigo 13.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 12/1999, publicado no *Boletim Oficial* n.º 1/99, I Série, de 20 de Dezembro de 1999:

編制外散位人員 **Pessoal assalariado**

人員組別及姓名 Grupo de Pessoal e Nome	於一九九九年十二月十九日之狀況 Situação em 19.12.1999		於一九九九年十二月二十日之新狀況 Nova Situação em 20.12.1999	
	職級 Categoria	職階 Escala	職級 Categoria	職階 Escala
組別：專業技術員 Grupo : Técnico-profissional				
Anne Catherine Marie Xara Brazil Bjerke de Herédia	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第三職階 3º	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第三職階 3º
謝佩雯 Che Pui Man	一等技術輔導員 Adjunto-técnico de 1ª classe	第一職階 1º	一等技術輔導員 Adjunto-técnico de 1ª classe	第一職階 1º
鄺定添 Kuong Teng Tim	二等技術輔導員 Adjunto-técnico de 2ª classe	第一職階 1º	二等技術輔導員 Adjunto-técnico de 2ª classe	第一職階 1º
彭震球 Pang Chan Kao	首席助理技術員 Técnico auxiliar principal	第二職階 2º	首席助理技術員 Técnico auxiliar principal	第二職階 2º
Vanda Cristina Sapage da Fonseca	一等助理技術員 Técnico auxiliar de 1ª classe	第一職階 1º	一等助理技術員 Técnico auxiliar de 1ª classe	第一職階 1º
組別：行政人員 Grupo : Administrativo				
Eduardo dos Santos Viegas	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º	首席行政文員 Oficial administrativo principal	第一職階 1º
張少清 Cheong Sio Cheng	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º
José Armando de Matos Duarte	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º
Regina Sales do Rosário Che	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º
Manuel Wong Jorge	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º	一等行政文員 Primeiro-oficial	第一職階 1º
余文輝 U Man Fai	二等行政文員 Segundo-oficial	第二職階 2º	二等行政文員 Segundo-oficial	第二職階 2º
張慕潔 Chang Mou Kite	二等行政文員 Segundo-oficial	第二職階 2º	二等行政文員 Segundo-oficial	第二職階 2º
鮑惠嫻 Pau Vai Sim	二等行政文員 Segundo-oficial	第二職階 2º	二等行政文員 Segundo-oficial	第二職階 2º
Amâncio da Silva Nunes	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º	二等行政文員 Segundo-oficial	第一職階 1º

組別: 工人及助理員 Grupo: Operário e auxiliar				
Manuel Joaquim Correia Gageiro	熟練工人 Operário qualificado	第七職階 7°	熟練工人 Operário qualificado	第七職階 7°
侯炳鑫 Hau Peng Ham	熟練工人 Operário qualificado	第七職階 7°	熟練工人 Operário qualificado	第七職階 7°
朱耀華 Chu Io Wa	熟練工人 Operário qualificado	第五職階 5°	熟練工人 Operário qualificado	第五職階 5°
梁錦初 Leong Kam Chó	熟練工人 Operário qualificado	第五職階 5°	熟練工人 Operário qualificado	第五職階 5°
龍玉強 Long Iok Keong	熟練工人 Operário qualificado	第三職階 3°	熟練工人 Operário qualificado	第三職階 3°
劉少欽 Lao Sio Iam Estorninho	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°
梁植彬 Leong Chek Pan	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第七職階 7°
Paulo José da Silva	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第六職階 6°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第六職階 6°
António Pinto Zacarias	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第六職階 6°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第六職階 6°
Roque Lau	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
曹耀鵬 Chou Io Pang	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
陳寬 Chan Fun	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
黃達義 Wong Tat I	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
楊志銘 Ieong Chi Meng	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
吳日勝 Ng Iat Seng	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
洪志強 Hong Chi Keong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
李濠江 Lei Hou Kong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
黃尚強 Wong Seong Keong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
梁國洪 Leong Koc Hong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
譚光華 Tam Kuong Wah	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
談萬松 Tam Man Chong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
A Sang Chu Tong Chu Tack Meng Claude	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°

鄺添全 Kong Tim Chun	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
Elvira Teresa Tavares Dias	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第五職階 5°
李明麟 Lei Meng Lon	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
馮榮桂 Fong Veng Kuai	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
朱柏炎 Chu Pak Im	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
何錦光 Ho Kam Kong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
張鏞堅 Cheong Iong Kin	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
馮國章 Fong Kuok Cheong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
劉國強 Lao Kuok Keong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
謝少成 Che Siu Seng	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
Ana Paula Azedo Augusto	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第四職階 4°
吳蔭強 Ng Iam Keong	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°
鍾國啤 Chong Kok Pi	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°
羅起登 Lo Hei Tang	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°
Fátima Manhão Jorge	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°
Carla Idalina Sok Veiga	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第三職階 3°
永灝許 Inácio Veng Hou Hui	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第二職階 2°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第二職階 2°
許仲泉 Hoi Chong Chun	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第二職階 2°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第二職階 2°
劉奇興 Lao Kei Heng	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第二職階 2°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第二職階 2°
Herculano da Conceição Fernandes Carvalho	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第一職階 1°	熟練助理員 Auxiliar qualificado	第一職階 1°
梁榮達 Leong Weng Tat	工人 Operário	第七職階 7°	工人 Operário	第七職階 7°
陳福江 Chan Fok Kong	工人 Operário	第六職階 6°	工人 Operário	第六職階 6°
鄺定江 Kuong Teng Kong	工人 Operário	第六職階 6°	工人 Operário	第六職階 6°

伍惠珍 Ng Wai Chan	工人 Operário	第六職階 6°	工人 Operário	第六職階 6°
陳志群 Chan Chi Kuan	工人 Operário	第六職階 6°	工人 Operário	第六職階 6°
Cu Kiuc Ing	工人 Operário	第五職階 5°	工人 Operário	第五職階 5°
葉慧靈 Yip Wai Ling	工人 Operário	第五職階 5°	工人 Operário	第五職階 5°
Adalaida C. Dela Cruz	工人 Operário	第五職階 5°	工人 Operário	第五職階 5°
Erlinda Dawa Rivera	工人 Operário	第五職階 5°	工人 Operário	第五職階 5°
Delia Morales Millares	工人 Operário	第五職階 5°	工人 Operário	第五職階 5°
Hermes Valdez Lucas	工人 Operário	第五職階 5°	工人 Operário	第五職階 5°
鄭羅香 Cheang Lo Heong	工人 Operário	第四職階 4°	工人 Operário	第四職階 4°
陳玉卿 Chan Yok Heng	工人 Operário	第三職階 3°	工人 Operário	第三職階 3°
Cora de Castro de Leon	工人 Operário	第三職階 3°	工人 Operário	第三職階 3°
李愛容 Lei Oi Iong	工人 Operário	第二職階 2°	工人 Operário	第二職階 2°
林重愛 Lam Chong Oi	工人 Operário	第一職階 1°	工人 Operário	第一職階 1°
包超鳳 Pau Chiu Fong dos Santos	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	助理員 Auxiliar	第七職階 7°
謝惠泉 Che Vai Chun	助理員 Auxiliar	第七職階 7°	助理員 Auxiliar	第七職階 7°
鄭有興 Cheang Iao Heng	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
周祥有 Chau Kuan Iau	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
陳福源 Chan Fok Un	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
何笑明 Ho Siu Meng	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
鐘金愛 Chong Kam Oi	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
梁錦昌 Leong Kam Cheong	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
鐘靜儀 Margarida Chung, aliás Chung Cheng Iu	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°
李賜福 Lei Chi Fok	助理員 Auxiliar	第六職階 6°	助理員 Auxiliar	第六職階 6°



張雄 Cheong Hong	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
簡華根 Kan Va Kan	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
Atajana Bibi	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
古錦堯 Ku Kam Iu	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
高炳華 Ko Bing Wah	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
梁翠球 Leong Choi Kao, aliás Leong Sau Koc	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
馮淑儀 Fong Sok I Rey	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
Carlos Manuel de Matos Duarte	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
張蘭芳 Cheong Lan Fon	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
Lúcia Vong	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
Maria Cheong	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
廖炳楠 a) Lio Peng Nam a)	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
譚為明 a) Tam Wai Meng a)	助理員 Auxiliar	第六職階 6º	助理員 Auxiliar	第六職階 6º
Inácio Kuong, aliás Inácio Pedro	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
徐秀嫻 Chui Sau Han	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
Lam Meng Kei	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
黎明傑 Lai Meng Kit	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
何碧儀 Ho Pek I	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
洪旺權 Hong Vong Kun	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
卓妙仙 Cheok Mio Sin	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
古桂明 Ku Kai Meng	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º
Leung Kam Chu de Andrade Lobo	助理員 Auxiliar	第五職階 5º	助理員 Auxiliar	第五職階 5º

賴麗金 Lai Lai Kam	助理員 Auxiliar	第五職階 5°	助理員 Auxiliar	第五職階 5°
包美鳳 Pau Mei Fong	助理員 Auxiliar	第五職階 5°	助理員 Auxiliar	第五職階 5°
廖潤娣 Lio Ion Tai	助理員 Auxiliar	第五職階 5°	助理員 Auxiliar	第五職階 5°
Maria Teresa Iong Choi Anok	助理員 Auxiliar	第五職階 5°	助理員 Auxiliar	第五職階 5°
倪雅麟 Ngai Nga Lon	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
江超華 Kong Chio Wa	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
張華 Cheong Wa	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
Aniceta Valdez Ople	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
關健民 Kuan Kin Man	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
洪惠如 Juliana Hong, alias Hong Wai I	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
梁仲愛 Leong Chong Oi	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
何玉風 Ho Lok Fong ou Ho Yuk Fung	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
Teresa Mio	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
馬莉平 Ma Lei Peng	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
麥泰鏗 Mak Tai Kuan	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
何淑儀 Ho Sok I	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
何嬌 Ho Kiu	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
梁健龍 Leong Kin Long	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
Elena Rodriguez Valdez	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
Fermina Rodiel Cortez	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
Olinda Lay Siu Lan	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
陳勤友 Chan Kan Iao	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°
陳志光 Chan Chi Kuong	助理員 Auxiliar	第四職階 4°	助理員 Auxiliar	第四職階 4°

盛麗輝 Seng Lai Sim Carvalho	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
鄧穎儀 Tang Weng I	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
朱瑞蓮 Chu Soi Lin	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
麥柳銀 Mak Lao Ngan	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
賴雪莉 Lai Sut Lei	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
馮立仁 Fong Lap Ian	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
鄧惠英 Tang Wai Ieng	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
Rita Lai	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
馬開鈿 Ma Hoi Tin	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
馮美好 Fong Mei Hou	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
鄧麗荷 Tang Lai Ho Pereira	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
關積均 Kuan Chek Kuan	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
張仲民 Cheong Chong Man	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
Adriano de Jesus Gomes da Silva	助理員 Auxiliar	第四職階 4º	助理員 Auxiliar	第四職階 4º
梁燕霞 Leong In Ha	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
高雪梅 Kou Sut Mui	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
劉登彪 Lao Tang Pio, aliás Thein Pyu	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
邱秀敏 Iao Sao Man	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
João Rosário de Assunção	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
梁兆祥 Leong Sio Cheong	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
馮惠冰 Fong Vai Peng	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
冼健嫻 Sin Kin Ha	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º
黃興華 Wong Heng Wa	助理員 Auxiliar	第三職階 3º	助理員 Auxiliar	第三職階 3º

王月嫻 Wong Iut Sim	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
黃少球 Wong Sio Kao	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
崔燕群 Choi In Kuan	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
周麗英 Chao Lai Ieng	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
陳寶華 Chan Pou Wa	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
梁健垣 Leong Kin Fun	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
梁強旺 Leong Keong Wong	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
黃寶珠 Vong Pou Chu	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
李蓮 Lei Lin	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
梁冰山 Leong Peng San	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
陳巧嬌 Chan Hao Kio	助理員 Auxiliar	第三職階 3°	助理員 Auxiliar	第三職階 3°
馮香蘭 Fong Heong Lan	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
Concepas R. Rodrigo	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
吳小薇 Ung Sio Mei	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
梁彩月 Leong Choi Ut	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
劉惠嫻 Lao Wai Han	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
林秀美 Lam Sao Mei	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
王理珍 Wong Lei Chan	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
馮玉蘭 Fong Iok Lan	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
羅碧君 Lo Pec Kuan Jorge	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
張志明 Cheong Chi Meng	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
吳炳釗 Ng Peng Chio	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°
Augusto Ricardo Chan	助理員 Auxiliar	第二職階 2°	助理員 Auxiliar	第二職階 2°

謝福安 Che Fok On 林偉彪 Lam Wai Pio	助理員 Auxiliar 助理員 Auxiliar	第一職階 1º 第一職階 1º	助理員 Auxiliar 助理員 Auxiliar	第一職階 1º 第一職階 1º
葉啓鵬 Ip Kai Pang	助理員 Auxiliar	第一職階 1º	助理員 Auxiliar	第一職階 1º
Josefina Alfonso Dizon	助理員 Auxiliar	第一職階 1º	助理員 Auxiliar	第一職階 1º
李貴勝 Lei Kuai Seng	助理員 Auxiliar	第一職階 1º	助理員 Auxiliar	第一職階 1º

a)原澳門諮詢會辦事處人員。

Pessoal da então Secretaria do Conselho Consultivo do Governo de Macau.

根據一九九九年十二月二十日《澳門特別行政區公報》第一期第一組第12/1999號行政法規《政府總部輔助部門通則》第十三條第二款規定所指之編制外合同人員名單：

Lista nominativa do pessoal contratado além do quadro prevista no artigo 13.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 12/1999, publicado no *Boletim Oficial* n.º 1/99, I Série, de 20 de Dezembro:

編制外合同人員 **Pessoal contratado além do quadro**

人員組別及姓名 Grupo de Pessoal e Nome	於一九九九年十二月十九日之狀況 Situação em 19.12.1999		於一九九九年十二月二十日之新狀況 Nova Situação em 20.12.1999	
	職級 Categoria	職階 Escala	職級 Categoria	職階 Escala
組別:技術員 Grupo: Técnico				
楊月鳳 a) Yeong Ut Fong a)	二等技術員 Técnico de 2ª classe	第二職階 2º	二等技術員 Técnico de 2ª classe	第二職階 2º
組別:專業技術員 Grupo: Técnico-profissional				
許文英 Paula Hui, aliás Hui Man Ieng	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第三職階 3º	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第三職階 3º
Maria de Fátima Magalhães Rosário Gomes	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第三職階 3º	首席技術輔導員 Adjunto-técnico principal	第三職階 3º
Fung Line Chiu de Carvalho	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第三職階 3º	一等公關督導員 Assistente de relações públicas de 1ª classe	第三職階 3º
區寶如 Au Pou U	二等公關督導員 Assistente de relações públicas de 2ª classe	第一職階 1º	二等公關督導員 Assistente de relações públicas de 2ª classe	第一職階 1º
Lurdes Maria da Luz	特級助理技術員 Técnico auxiliar especialista	第三職階 3º	特級助理技術員 Técnico auxiliar especialista	第三職階 3º
Maria Adelaide Joaquim da Rocha Teixeira	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第三職階 3º	二等助理技術員 Técnico auxiliar de 2ª classe	第三職階 3º

a)原澳門諮詢會辦事處人員。

Pessoal da então Secretaria do Conselho Consultivo do Governo de Macau.